



FÊTE NATIO NALE

LE 1^{er} AOÛT 2019 AU PARC LA GRANGE



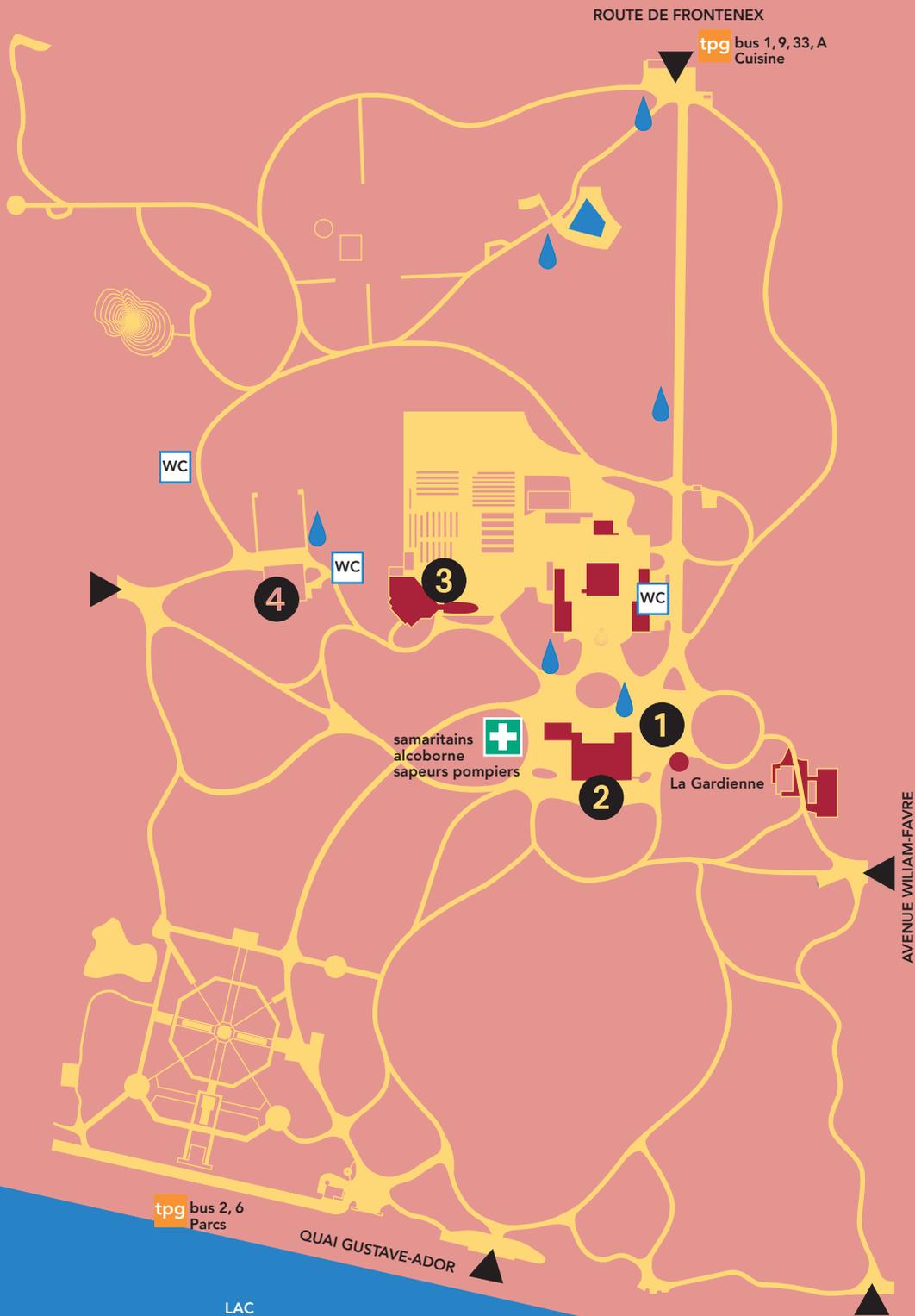
DES GENEVOISES EN HELVÉTI



www.geneve.ch/1eraout



VILLE DE
GENÈVE



PROGRAMME

1 PLACE MICHELLE NICOD

- 17h00-23h30 Visites de *La Gardienne*
Stands associatifs:
Escouade, Everybody's Perfect
- 17h00-21h30 Château gonflable et exposition du Cli-cli Tour
17h00-21h00 Atelier de fabrication de lampions
17h00-21h00 Atelier de beatmaking pour les garçons (sous tente, sur inscription)
- 19h30-20h00 Partie officielle

2 PLACE LEE YA-CHING

- 17h00-23h30 Courts-métrages sélectionnés par Everybody's perfect

3 THÉÂTRE DE L'ORANGERIE

- 17h00-19h30 DJ Bone Black & FemaleMusicLab DJs (à l'extérieur)
17h00-21h00 Atelier de beatmaking pour les filles avec Helvetia Rockt (à l'intérieur, sur inscription)
- 21h15-22h15 Ka(ra)mi

4 SCÈNE ELLA FITZGERALD

- 20h30-21h15 Spectacle humoristique de Marina Rollman
22h30-23h30 Muthoni Drummer Queen

PARC

- 17h00-21h00 Visites guidées 100Elles* (sur inscription), départs à 17h, 18h et 20h30
20h00-23h30 Zone de tir pour les feux d'artifice amenés par le public
21h20-22h00 Cortège aux lampions (départ place Michelle Nicod)
22h00 Feu de joie
- 24h00 Fin

La Gardienne sera exposée et pourra être visitée en présence de l'artiste Karelle Ménine jusqu'au 6 août. Des stands de nourriture et des buvettes sont disposés en différents endroits du parc.

CETTE ANNÉE, POUR LE 1^{er} AOÛT, LES FEMMES GENEVOISES SONT À L'HONNEUR

Savantes, musiciennes, écrivaines ou militantes, elles ont marqué l'histoire de notre pays et contribué à sa renommée comme à sa richesse. Pourtant, la plupart de ces femmes ne sont pas (re)connues. Souvent absentes de l'espace public, où rues, places et bâtiments portent majoritairement des noms d'hommes, elles apparaissent également relativement peu dans les manuels d'histoire. Dans le sillage des récentes mobilisations pour une plus grande égalité de genre, et plus globalement dans le cadre de mon engagement de longue date sur cette thématique, j'ai souhaité leur rendre hommage.

Pour ce faire, nous avons décidé de placer la fête nationale sous les auspices d'une Gardienne, création originale de 5 m de hauteur, qui sera construite collectivement en amont de la manifestation – comme cela se fait parfois avec les feux de joie – et qu'il sera possible de gravir pour prendre un peu de hauteur. Autour de cette sculpture géante, de nombreuses animations prendront vie, telles que des visites guidées à travers les allées du parc rebaptisées de noms de femmes, des ateliers de beatmaking et de fabrication de lampions, des courts-métrages, de la musique ou encore un spectacle humoristique.

Un beau programme, qui rappelle que notre pays puise sa richesse dans la diversité de ses habitant·e·s et que chacun·e contribue à faire de la Suisse un magnifique pays, quelle que soit son identité de genre, sa nationalité ou son orientation sexuelle.

Je vous souhaite une très belle fête nationale !

Sandrine Salerno
Maire de la Ville de Genève

HYMNE NATIONAL

Sur nos monts, quand le soleil
Annonce un brillant réveil,
Et prèdit d'un plus beau jour le retour,
Les beautés de la patrie
Parlent à l'âme attendrie ;
Au ciel montent plus joyeux (*bis*)
Les accents d'un cœur pieux,
Les accents émus d'un cœur pieux.

Lorsqu'un doux rayon du soir
Joue encore dans le bois noir,
Le cœur se sent plus heureux
[près de Dieu.
Loin des vains bruits de la plaine,
L'âme en paix est plus sereine,
Au ciel montent plus joyeux (*bis*)
Les accents d'un cœur pieux,
Les accents émus d'un cœur pieux.

Lorsque dans la sombre nuit
La foudre éclate avec bruit,
Notre cœur presse encore le Dieu fort ;
Il est notre forteresse ;
Offrons-lui des cœurs pieux : (*bis*)
Dieu nous bénira des cieux,
Dieu nous bénira du haut des cieux.

Des grands monts vient le secours ;
Suisse, espère en Dieu toujours !
Garde la foi des aïeux, vis comme eux !
Sur l'autel de la patrie
Mets tes biens, ton cœur, ta vie !
C'est le trésor précieux (*bis*)
Que Dieu bénira des cieux,
Que Dieu bénira du haut des cieux.

À L'AFFICHE

Les reconnaissez-vous, sur le dessin d'**Albertine**, en première page ?
De gauche à droite et de haut en bas :

Jeanne-Henriette Rath, peintre
Ella Maillart, voyageuse, écrivaine et photographe
Louise Boulaz, alpiniste
Dora d'Istria, peintre et écrivaine
Isabelle Eberhardt, écrivaine
Clotilde Bressler-Gianoli, chanteuse d'opéra
Maggy Breitmayer, musicienne
Marcelle Moynier, marionnettiste
Jeanne Hersch, philosophe